

## Installationsanleitung

D

## Installation Instructions

GB

Gruppenleuchte, 2-teilig, Best.-Nr. 77 0112 02

Gruppenleuchte, 3-teilig, Best.-Nr. 77 0113 02

Gruppenleuchte, 4-teilig, Best.-Nr. 77 0114 02

Signalleuchte für mehrere Gruppen zur gruppenbezogenen Signalisierung von Rufen.  
(2-teilig: 2 Gruppen, 3-teilig: 3 Gruppen, 4-teilig: 4 Gruppen) Je Gruppe stehen zwei Einzelleuchtfelder (rot und grün) mit Anschlussmöglichkeiten zur Signalisierung von Rufen und Rufstatus zur Verfügung. Inkl. LED-Module.

Abmessungen (HxBxT) ohne Montagerahmen:

2-teilig: 160 x 86 x 70 mm

3-teilig: 240 x 86 x 70 mm

4-teilig: 320 x 86 x 70 mm

Betriebsstrom pro Leuchtfeld: 75 mA



**Hinweis!** Die vollständige Installation des Systems ist im technischen Handbuch beschrieben.

Group lamp, 2 groups, order no. 77 0112 02

Group lamp, 3 groups, order no. 77 0113 02

Group lamp, 4 groups, order no. 77 0114 02

Signal lamps for several groups for group related display of calls: 2 groups, 3 groups or 4 groups. Two single sections (red and green) per group with connection possibilities for signalling of calls and call status incl. LED modules.

Dimensions (HxWxD) without mounting frame:

2 groups: 160 x 86 x 70 mm

3 groups: 240 x 86 x 70 mm

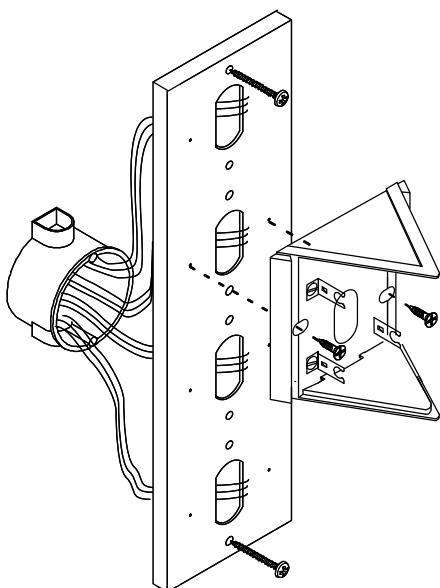
4 groups: 320 x 86 x 70 mm

Operating current per light section: 75 mA



**Note!** The complete installation of the system is described in the technical manual.

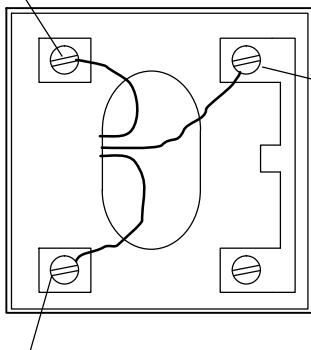
A



B

### Anschlüsse / Connections:

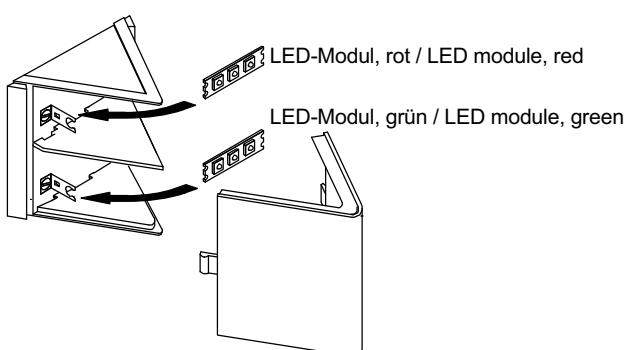
Plus-Pol: Ruf (rot)  
positive terminal: call (red)



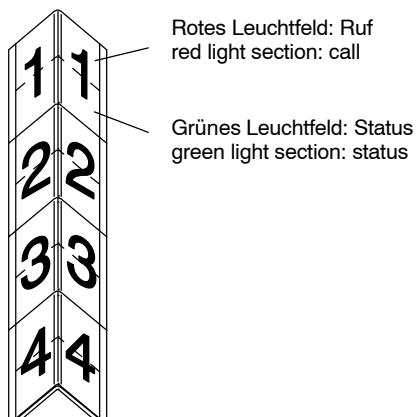
Plus-Pol: Status (grün)  
positive terminal: status (green)

Einbaudose und Befestigungsschrauben für die Wandmontage nicht im Lieferumfang.  
Back box and fixing screws for wall mounting not included in delivery.

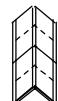
C



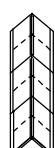
D



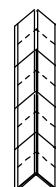
**77 0112 02**  
Gruppenleuchte, 2-teilig  
Group lamp, 2 groups



**77 0113 02**  
Gruppenleuchte, 3-teilig  
Group lamp, 3 groups



**77 0114 02**  
Gruppenleuchte, 4-teilig  
Group lamp, 4 groups



## Mode d'installation

F

**Hublot de groupe, 2 groupes, référence 77 0112 02**

**Hublot de groupe, 3 groupes, référence 77 0113 02**

**Hublot de groupe, 4 groupes, référence 77 0114 02**

Hublot de signalisation pour plusieurs groupes pour signalisation regroupée des appels. (par 2 groupes, par 3 groupes, par 4 groupes). Chaque groupe dispose de deux voyants individuels (rouge et vert) avec possibilité de raccordement pour signalisation des appels et des états d'appels. Y compris Modules LED.

Dimensions (hauteur x largeur x profondeur) sans le cadre de montage :

2 groupes : 160 x 86 x 70 mm

3 groupes : 240 x 86 x 70 mm

4 groupes : 320 x 86 x 70 mm

Courant par voyant : 75 mA



**Indication !** L'installation complète du système est décrite dans le manuel technique.

## Installation Instructions

GB

**Group lamp, 2 groups, order no. 77 0112 02**

**Group lamp, 3 groups, order no. 77 0113 02**

**Group lamp, 4 groups, order no. 77 0114 02**

Signal lamps for several groups for group related display of calls: 2 groups, 3 groups or 4 groups. Two single sections (red and green) per group with connection possibilities for signalling of calls and call status incl. LED modules.

Dimensions (HxWxD) without mounting frame:

2 groups: 160 x 86 x 70 mm

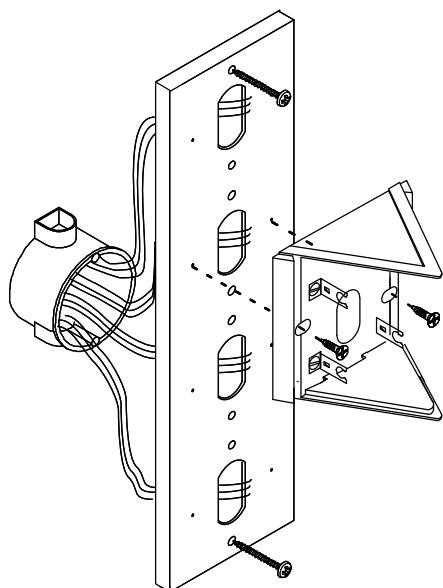
3 groups: 240 x 86 x 70 mm

4 groups: 320 x 86 x 70 mm

Operating current per light section: 75 mA

**Note!** The complete installation of the system is described in the technical manual.

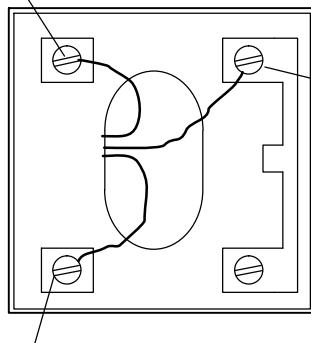
A



B

### Connexions / Connections:

Pôle positif : appel (rouge)  
positive terminal: call (red)

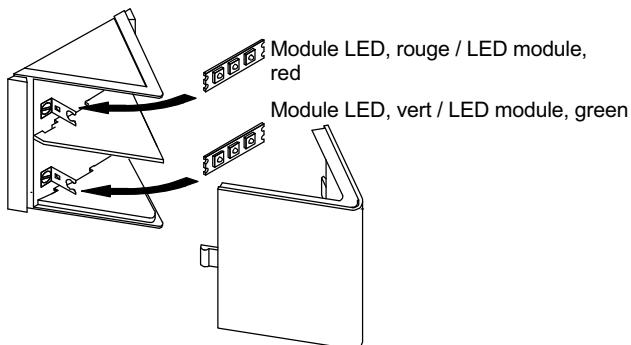


Pôle négatif commun  
common negative terminal

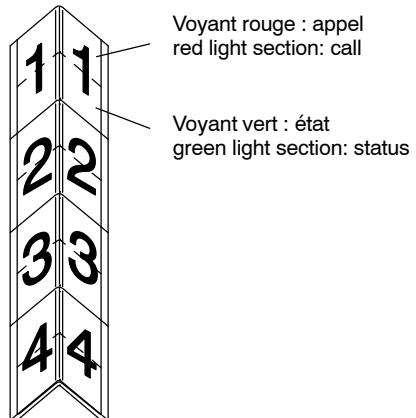
Pôle positif : état (vert)  
positive terminal: status (green)

La boîte d'encastrement et les vis de fixation pour le montage mural ne sont pas fournies.  
Back box and fixing screws for wall mounting not included in delivery.

C

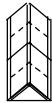


D



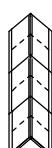
**77 0112 02**

Hublot de groupe, 2 groupes  
Group lamp, 2 groups



**77 0113 02**

Hublot de groupe, 3 groupes  
Group lamp, 3 groups



**77 0114 02**

Hublot de groupe, 4 groupes  
Group lamp, 4 groups

